



Nederlands - Bulgaars

TIP: Hou rekening met de verhouding hoeveelheid werk / aantal uren dat de medewerker aanwezig is.

TIP: ВЗЕМЕТЕ ПРЕДВИД СЪОТНОШЕНИЕТО МЕЖДУ ОБЕМА НА РАБОТАТА И БРОЯ НА ЧАСОВЕТЕ, В КОИТО СЛУЖИТЕЛЯТ ПРИСЪТВА.

DATUM _____ / _____ / _____



WOONKAMER - Дневна

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> OPRUIMEN – Подреждане | <input type="checkbox"/> TV/HIFI - Телевизор/ Hifi |
| <input type="checkbox"/> AFSTOFFEN - Почистване на прах | <input type="checkbox"/> LAMPEN - Лампи |
| <input type="checkbox"/> VEGEN – Премитане | <input type="checkbox"/> RADIATORS - Радиатори |
| <input type="checkbox"/> STOFZUIGEN - Прахосмукиране | <input type="checkbox"/> TAPIJTEN - Килими |
| <input type="checkbox"/> VLOER NAT – Мокро почистване на пода | <input type="checkbox"/> VENSTERBANKEN – Первази на прозорците |
| <input type="checkbox"/> SCHUREN - почистване на пода твърда четка | <input type="checkbox"/> DEURLIJSTEN - рамки на врати |
| <input type="checkbox"/> ZETELS - Дивани | <input type="checkbox"/> PLINTEN – Подови лисни/ первази |
| <input type="checkbox"/> EETTAFEL - Маса за хранене | <input type="checkbox"/> DEUREN - врати |
| <input type="checkbox"/> SALONTAFEL – Масичка за кафе | <input type="checkbox"/> STOPCONTACTEN - контакти |
| <input type="checkbox"/> KASTEN – Шкафове | <input type="checkbox"/> RAMEN BINNEN - почистване на прозорци от вътрешната страна |

ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание: _____



TOILET - тоалетна

- VEGEN – Премитане
- STOFZUIGEN - прахосмукиране
- VLOER NAT – Мокро почистване на пода
- SCHUREN - почистване на пода с твърда четка
- VUILNISBAK - кошче за боклук
- LAVABO/SPIEGEL – мивка /огледало
- DEURLIJSTEN - рамки на врати
- PLINTEN – подови лисни/первази
- DEUREN - врати

ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание:



EXTRA - допълнителни

- TERRAS OPRUIMEN - Подреждане на тераси
- TERRAS POETSEN - Почистване на тераси
- TUINMEUBELS - Градински мебели
- GARAGE OPRUIMEN - Подреждане на гаража
- GARAGE POETSEN - Почистване на гаража
- BERGING OPRUIMEN - Подреждане на килер
- BERGING POETSEN - Почистване на килер
- RAMEN LANGS BUITEN - почистване на прозорци от външната страна

ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание:



KEUKEN - кухня

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> OPRUIMEN - подреждане | <input type="checkbox"/> KOELKAST - хладилник |
| <input type="checkbox"/> AFSTOFFEN - Почистване на прах | <input type="checkbox"/> DAMPKAP – аспиратор/ширм |
| <input type="checkbox"/> VEGEN - Премитане | <input type="checkbox"/> DAMPKAPFILTER - филтър за аспиратор/ширм |
| <input type="checkbox"/> STOFZUIGEN - прахосмукиране | <input type="checkbox"/> MICROGOLF - микровълнова печка |
| <input type="checkbox"/> VLOER NAT - Мокро почистване на пода | <input type="checkbox"/> FORNUIS - готварска печка |
| <input type="checkbox"/> SCHUREN - почистване на пода с твърда четка | <input type="checkbox"/> VAATWAS - съдомиялна машина |
| <input type="checkbox"/> TAFEL EN STOELN - Маса и столове | <input type="checkbox"/> AFWASSEN - измиване на съдове |
| <input type="checkbox"/> KEUKENKASTEN - кухненски шкафове | <input type="checkbox"/> VUILNISBAK - кош за боклук |
| <input type="checkbox"/> TOESTELLEN - уреди | <input type="checkbox"/> DEURLIJSTEN - рамки на врати |
| <input type="checkbox"/> GOOTSTEEN - мивка | <input type="checkbox"/> PLINTEN - Подови лисни/ первази |
| <input type="checkbox"/> AANRECHT - плот | <input type="checkbox"/> DEUREN - врати |
| | <input type="checkbox"/> STOPCONTACTEN - контакти |
| | <input type="checkbox"/> RAMEN BINNEN - почистване на прозорци от вътрешната страна |

ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание: _____



SLAAPKAMERS - спални

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> OPRUIMEN - подреждане | <input type="checkbox"/> KLEERKASTEN - гардероби |
| <input type="checkbox"/> AFSTOFFEN - Почистване на прах | <input type="checkbox"/> NACHTKASTEN - нощни шкафчета |
| <input type="checkbox"/> VEGEN - Премитане | <input type="checkbox"/> LAMPEN – лампи |
| <input type="checkbox"/> STOFZUIGEN - прахосмукиране | <input type="checkbox"/> RADIATORS - радиатори |
| <input type="checkbox"/> VLOER NAT - Мокро почистване на под | <input type="checkbox"/> TAPIJTEN - килими |
| <input type="checkbox"/> SCHUREN - почистване на пода с твърда четка | <input type="checkbox"/> VENSTERBANKEN - Первази на прозорците |
| <input type="checkbox"/> BED OPMAKEN - оправяне на леглото | <input type="checkbox"/> DEURLIJSTEN - рамки на врати |
| <input type="checkbox"/> BED VERSCHONEN - смяна на спално бельо | <input type="checkbox"/> PLINTEN - Подови лисни/ первази |
| <input type="checkbox"/> ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание: _____ | <input type="checkbox"/> DEUREN - врати |
| | <input type="checkbox"/> STOPCONTACTEN - контакти |
| | <input type="checkbox"/> RAMEN BINNEN - почистване на прозорци от вътрешната страна |



TRAPHAL - стълбище

- VEGEN - Премитане
- STOFZUIGEN - прахосмукиране
- VLOER NAT - Мокро почистване на под
- SCHUREN - почистване на пода с твърда четка
- RADIATOR - радиатор
- VENSTERBANKEN - первази на прозорци
- DEURLIJSTEN - рамки на врати
- PLINTEN - Подови лисни/ первази
- DEUREN - врати
- ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание:**



BADKAMER - Баня

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> OPRUIMEN - подреждане | <input type="checkbox"/> TOILET - тоалетна |
| <input type="checkbox"/> AFSTOFFEN - Почистване на прах | <input type="checkbox"/> LAMPEN - Лампи |
| <input type="checkbox"/> VEGEN - Премитане | <input type="checkbox"/> RADIATORS - радиатори |
| <input type="checkbox"/> STOFZUIGEN - прахосмукиране | <input type="checkbox"/> VENSTERBANKEN - первази на прозорци |
| <input type="checkbox"/> VLOER NAT - Мокро почистване на под | <input type="checkbox"/> DEURLIJSTEN - рамки на врати |
| <input type="checkbox"/> SCHUREN - почистване на пода с твърда четка | <input type="checkbox"/> PLINTEN - Подови лисни/ первази |
| <input type="checkbox"/> SPIEGELS - огледала | <input type="checkbox"/> DEUREN - врати |
| <input type="checkbox"/> BAD – вана | <input type="checkbox"/> STOPCONTACTEN - контакти |
| <input type="checkbox"/> DOUCHE - душ | <input type="checkbox"/> VUILNISBAK - кошче за боклук |
| <input type="checkbox"/> LAVABO'S - мивки | <input type="checkbox"/> RAMEN BINNEN - почистване на прозорци от вътрешната страна |
| <input type="checkbox"/> ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание: _____ | |



WAS/STRIJK пране/гладене

- WASMACHINE VULLEN – зареждане на перална машина
- WASMACHINE LEEGMAKEN - Изпразване на пералната машина
- WAS OPHANGEN - простиране
- WAS AFHALEN - Събиране на пране
- DROOGKAST VULLEN – зареждане на сушилня
- DROOGKAST LEEGMAKEN - Изпразване на сушилня
- STRIJKEN - гладене
- ANDERE/EXTRA AANDACHT - друго/ допълнително внимание:**

EINDRAPPORT VAN DE DAG (vrijblijvend)

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН ДОКЛАД ЗА ДЕНЯ

MEDEWERKER - служител

MIJN GEVOEL NA VANDAAG

Чувствата ми след днешния ден



EXTRA OPMERKINGEN - Допълнителни забележки

- TE WEINIG TIJD GEHAD - имаше твърде малко време
- PRODUCT(EN) VERVANGEN - замяна на препарат
- KAPOT/GEBROKEN - счупен/счупена
- ANDERE - други

KLANT - клиент

TEVREDEN OVER HET WERK

доволни от работата



EXTRA OPMERKINGEN - Допълнителни забележки

- EEN DIKKE PLUIM! - Браво!
- AANDACHTSPUNTEN/OPMERKINGEN - Въпроси за внимание/ забележки